

Première édition
2008-04-15

AMENDEMENT 1
2014-07-01

**Petits navires — Construction de
coques et échantillonnage —**

Partie 5:

**Pressions de conception pour
monocoques, contraintes de
conception, détermination de
l'échantillonnage**

AMENDEMENT 1

[ISO 12215-5:2008/Amd 1:2014](https://standards.iteh.ai/standards/7186827-02-4805-162-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014)

<https://standards.iteh.ai/standards/7186827-02-4805-162-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014> **Small craft — Hull construction and scantlings —**

Part 5: Design pressures for monohulls, design stresses, scantlings

determination

AMENDMENT 1



Numéro de référence
ISO 12215-5:2008/Amd.1:2014(F)

© ISO 2014

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 12215-5:2008/Amd 1:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2014

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/CEI, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2. www.iso.org/directives.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO. www.iso.org/patents.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: Foreword - Supplementary information <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/17d80527-aad2-48a6-b1e2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014>

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 188, Petits navires.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 12215-5:2008/Amd 1:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014>

Petits navires — Construction de coques et échantillonnage —

Partie 5: Pressions de conception pour monocoques, contraintes de conception, détermination de l'échantillonnage

AMENDEMENT 1

Page vi, Introduction

Ajouter ce qui suit à la fin du texte.

La présente partie de l'ISO 12215 a été développée avec l'objectif de créer les échantillonnages les plus légers, mais les plus résistants possibles, applicables à tous les types de petits navires dans le monde entier. Cette approche universelle a abouti à l'élaboration d'un document exhaustif qui, pour les utilisateurs ayant peu de connaissances mathématiques, pourrait cependant être perçu comme trop complexe ou nécessiterait l'achat d'un logiciel ou le recours à des consultants. L'Annexe A de cette partie de l'ISO 12215 comprend une méthode simplifiée de détermination de l'échantillonnage, mais son application est très limitée [bateaux à voiles de catégories de conception C et D dont la longueur de coque (L_H) < 9 m].

Dans l'optique de permettre au plus grand nombre d'utiliser les normes élaborées par l'ISO/TC 188, les parties prenantes intéressées ont développé une application logicielle simple de l'ISO 12215-5 comprenant six modules. Cette application est basée sur le logiciel Microsoft Excel et couvre les bateaux à voiles et les bateaux à moteur en stratifié de verre, en acier et en aluminium. La feuille de calcul présentée ici apporte une aide à la détermination des échantillonnages pour les bateaux de catégories de conception A à C d'une longueur de coque jusqu'à $L_H = 12$ m, ainsi que pour les bateaux de catégorie D d'une longueur de coque jusqu'à $L_H = 24$ m. La feuille de calcul ne constitue pas une application logicielle autonome ; elle fonctionne comme un guide d'application de la norme principale et les articles appropriés de cette partie de l'ISO 12215. Dès le début de son développement, il a été proposé de l'intégrer dans la norme. Elle est diffusée en tant qu'application de la présente norme.

Voir l'Annexe A pour de plus amples informations et un lien vers l'application logicielle.

Page 2, Article 2

Remplacer la référence à l'ISO 12215-9 par:

ISO 12215-9, *Petits navires — Construction de coques et échantillonnage — Partie 9 : Appendices des bateaux à voiles*

Page 45, Annexe A

Ajouter une nouvelle NOTE avant l'Article A.1:

NOTE Une application logicielle/feuille de calcul Excel venant en soutien de l'ISO 12215-5:2008 est disponible sur un site Internet hébergé par l'ISO à l'adresse <http://standards.iso.org/iso/12215/-5/>. Cet outil, utilisé conjointement avec la norme, offre une aide au calcul des échantillonnages pour les bateaux de catégories de conception A à C jusqu'à 12 m, pour les bateaux de catégorie D jusqu'à 24 m, et pour les matériaux suivants: stratifié de verre, acier et aluminium. Par rapport à un logiciel vendu dans le commerce, cette application doit être considérée comme un outil de calcul de base pour la construction de bateaux. Il est recommandé d'étudier le domaine d'application du logiciel (voir les initiations) et la configuration matérielle requise avant de commencer à utiliser la feuille de calcul.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 12215-5:2008/Amd 1:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014)
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-
dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f7d80327-aad2-48a6-bfe2-dc2dd712ff9a/iso-12215-5-2008-amd-1-2014)